



РЕПУБЛИКА СРПСКА
МИНИСТАРСТВО САОБРАЋАЈА И ВЕЗА
АГЕНЦИЈА ЗА БЕЗБЈЕДНОСТ САОБРАЋАЈА

Змај Ј. Јовановића 18, Бања Лука, тел./факс: 051/220-330; www.absrs.org; e-mail: absrs@teol.net

Број: 13/2/404-452/16

Датум 10. мај, 2016. године

Позив за набавку услуга ангажовања предавача и
израде приручника за потребе одржавање радионице
„Безбједност саобраћаја у зонама школа“

Бања Лука, мај, 2016. година

1. НАЗИВ УГОВОРНОГ ОРГАНА

Агенција за безбједност саобраћаја Републике Српске,
Змај Јове Јовановића бр. 18, Бања Лука

2. ОПИС ПРЕДМЕТА НАБАВКЕ И ТЕХНИЧКЕ СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

Предмет јавне набавке су набавка услуга у области обуке службеника у јединицама локалне самоуправе у облику једнодневних радионица у 4 центра у Републици Српској на тему „Безбједност саобраћаја у зонама школа“

У оквиру ове набавке предвиђена су два сегмента и то:

1. Услуге предавања на дефинисане теме у облику радионица и
2. Израда Приручника.

3. УСЛУГА АНГАЖОВАЊА

3.1. Услуге предавања на дефинисане теме

Под овим услугама ангажовања подразумјева се одржавање предавања службеницима једница локалних самоуправа који су задужени за послове саобраћаја или сл. у облику једнодневних радионица на 4 локалитета на тему „Безбједност саобраћаја у зонама школа“.

Локације где се одржавају предавања су: Бања Лука, Бијељина, Источно Сарајево, Требиње.

Тачан термин одржавања радионица биће усаглашен са извођачем и представницима Министарства локалне управе и самоуправе.

Теме које се планирају обрадити у оквиру радионице су:

– Безбједност дјеце у зонама школа_Увод и успешне праксе
– Страдање дјеце у зонама школа у Р. Српској
– Типичне ситуације страдања дјеце у саобраћајним незгодама
– Субјективно и објективно одређивање опасних дионица
– Листе за проверу безбједности саобраћаја у зони школе
– Елаборат безбједности саобраћаја
– Елаборат саобраћајног образовања и васпитања
– Анкетни упитници за дјецу, наставнике и родитеље
– Саобраћајни пројекат/
– Главни пројекат саобраћајне сигнализације
– Завршна дискусија и евалуација

Приликом исказивање цијена за услуге неопходно је да добављачи урачунају трошкове ноћења и превоза до предвиђених мјеста за одржавање радионица.

Услуге ће обављати 2 стручњака и то оба из научне области „саобраћај- безбједност саобраћаја“.

3.2. Израда Приручника

У оквиру ових услуга подразумјева се израда Приручника у оквиру којег би се нашли садржаји који се непосредно односе на теме дефинисане кроз тачку 3.1. ове тендурске документације.

Текстови у Приручнику морају бити разумљиви и прилагођени корисницима обука и који ће имати за циљ помоћ запосленим у јединицама локалних самоуправа у даљем раду.

Поред наведених тема у оквиру приручника нашле би се и теме које би обрадили службеници Агенције за безбедност саобраћаја Републике Српске, а које нису предмет ове јавне набавке. Поред изrade ових садржаја од понуђача се захтјева и израда прелома текста, те припрема за штампу.

Приручник ће да садржи следеће целине:

- I. ПРЕДУСЛОВИ ЗА УПРАВЉАЊЕ БЕЗБЈЕДНОШЋУ САОБРАЋАЈА
 - I-1. ЗАКОНСКИ ПРЕДУСЛОВИ ЗА УПРАВЉАЊЕ БЕЗБЈЕДНОШЋУ САОБРАЋАЈА
 - I-2. ВИШЕСЕКТОРСКИ ПРИСТУП
- II. БЕЗБЈЕДНОСТ ДЈЕЦЕ У ЗОНИ ШКОЛЕ
 - II-1. СТРУКТУРА САОБРАЋАЈНИХ НЕЗГОДА У РЕПУБЛИЦИ СРПСКОЈ
 - II-2. СТРАДАЊЕ ДЈЕЦЕ У САОБРАЋАЈУ У РЕПУБЛИЦИ СРПСКОЈ
- III. СИСТЕМСКИ ПРИСТУП УНАПРЕЂЕЊУ БЕЗБЈЕДНОСТИ ДЈЕЦЕ У САОБРАЋАЈУ
 - III-1. КОНЦЕПТ СИСТЕМСКОГ ПРИСТУПА
 - III-2. КОНЦЕПТ АНАЛИЗЕ БС У ЗОНАМА ШКОЛА/ПРИМЈЕР РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ
- IV. ЕЛАБОРАТ БЕЗБЈЕДНОСТИ САОБРАЋАЈА ЗА ОСНОВНЕ ШКОЛЕ
 - IV-1. ПОЈАМ, ЦИЉЕВИ И САДРЖАЈ ЕЛАБОРАТА БС
 - IV-2. УПУТСТВО ЗА ИЗРАДУ ЕЛАБОРАТА БС
- V. ЕЛАБОРАТ САОБРАЋАЈНОГ ОБРАЗОВАЊА И ВАСПИТАЊА
 - V-1. ЦИЉ И ПРАВЦИ ДЈЕЛОВАЊА
 - V-2. ОСНОВНИ САДРЖАЈ ЕЛАБОРАТА САОБРАЋАЈНОГ ОБРАЗОВАЊА И ВАСПИТАЊА
- VI. ПРОВЈЕРА БЕЗБЈЕДНОСТИ САОБРАЋАЈА (RSI) У ЗОНИ ОСНОВНЕ ШКОЛЕ И ПРОЈЕКАТ ЗОНЕ ОСНОВНЕ ШКОЛЕ БС
 - VI-1. ПРОВЈЕРА БЕЗБЈЕДНОСТИ САОБРАЋАЈА (RSI)
 - VI-2. САОБРАЋАЈНИ ПРОЈЕКАТ
- VII. ПРАЋЕЊЕ, ЕВАЛУАЦИЈА И УНАПРЕЂЕЊЕ БЕЗБЈЕДНОСТИ ДЈЕЦЕ У ЗОНИ ШКОЛЕ
 - VII-1. КЉУЧНЕ ПРЕПОРУКЕ

Обавезује се понуђач да на услугама изrade приручника учествују, најмање два стручњака прецизирани у оквиру тачке 3.1., односно тачке 7. ове тендарске документације.

4. ОЗНАКА И НАЗИВ ИЗ ОПШТЕГ РИЈЕЧНИКА НАБАВКЕ

80500000-9 - Услуге обуке

5. ПЕРИОД НА КОЈИ СЕ ЗАКЉУЧУЈЕ УГОВОР УКОЛИКО СЕ НЕ РАДИ О ЈЕДНОКРАТНОЈ УСЛУЗИ

У питању је једнократна услуга

6. КРИТЕРИЈУМ ЗА ИЗБОР ПОНУДЕ У СКЛАДУ С ЧЛНОМ 64. ЗАКОНА

Најнижа цијена

7. УСЛОВИ КОЈЕ ПОНУЂАЧИ ТРЕБАЈУ ИСПУНИТИ И ПОТРЕБНИ ДОКАЗИ

7.1 УСЛОВИ КОЈЕ ПОНУЂАЧИ ТРЕБАЈУ ИСПУНИТИ

- a) Да обавља активности из области саобраћаја – безбедност саобраћаја;
- b) Да има у уговорном односу следеће стручне особе:
 - Дипломирани инжењер саобраћаја- научна област „Саобраћај- безбедност саобраћаја“ са титулом „доктора“ и у академском звању најмање „ванредни професор“
 - Дипломирани инжењер саобраћаја или машинства – са титулом магистра из области безбедност саобраћаја, који има избор у научно звање најмање „виши асистент“ на УНО (ужа научна област) – транспортно инжењерство (друмски и градски саобраћај).
- c) Да предавачи имају два и више објављених научних радова у врхунским међународним часописима (Science Citation Index листа).

7.2. ПОТРЕБНИ ДОКАЗИ

1. У свху доказивања професионалне способности, у складу са чланом 46. Закона, понуђачи требају уз понуду доставити рјешење о регистрацији (упису у судски регистар) са свим прилозима и изменама или извод из судског регистра. **Докази који се достављају морају бити оригинални или овјерене копије;**
2. У свху доказивања услова из тачке 7.1 под b) понуђач је дужан доставити:
 - a. оригинал или овјерну копију дипломе дипломираног инжињера саобраћаја, оригинал или овјерену диплому о стеченом научном степену доктора наука, област саобраћаја, и оригинал или овјерену копију одлуке о избору у звање најмање „ванредни професор“;
 - b. оригинал или овјерену копију дипломе дипломираног инжињера саобраћаја или машинства, оригинал или овјерену копију дипломе о стеченом научном степену магистра техничких наука, област саобраћаја, и оригинал или овјерену копију одлуке о избору у звање најмање „виши асистент“ на УНО (ужа научна област) – транспортно инжењерство (друмски и градски саобраћај);
 - v. овјерену изјаву од стране понуђача да су предавачи из става a) и b) у уговорном односу, односно изјаву да су ангажовани, а за које се не може захтјевати да су запослени код понуђача у складу са чланом 50. тачка б) Закона.
3. У свху доказивања услова из тачке 7.1 под c) понуђач је дужан доставити овјерену изјаву од стране понуђача у којој су наведени наслови најмање два објављена научна рада предавача из тачке 7.1 под b) из области безбедност саобраћаја у врхунским међународним часописима (Science Citation Index листа).

8. ПЕРИОД ВАЖЕЊА ПОНУДЕ (ОПЦИЈА ПОНУДЕ)

60 дана, рачунајући од дана отварања понуда

9. НАЧИН ДОСТАВЉАЊА ПОНУДЕ

Понуда се доставља у оригиналу. Коверта са понудом се доставља на адресу уговорног органа. На коверти понуде мора бити назначено:

1. Назив и адреса уговорног органа
2. Назив и адреса понуђача у лијевом горњем углу коверте
3. Назив и предмет набавке,
4. Назнака „не отварај“

10. АДРЕСУ НА КОЈУ СЕ ПОНУДА ДОСТАВЉА

Агенција за безбједност саобраћаја Републике Српске

Ул. Змај Јове Јовановића 18.

78000 Бања Лука

11. ДАТУМ И ВРИЈЕМЕ ЗА ПРОВОЂЕЊЕ ПРЕГОВАРАЊА И/ИЛИ ДИСКУСИЈУ СА ПОНУЂАЧИМА АКО ЈЕ ТО НЕОПХОДНО.

Уговорни орган задржава право да позове понуђача на преговоре након пријема понуда, уколико оцјени на основу достављених понуда да су преговори неопходни. Преговори ће се проводити у складу са чланом 10. Правилника, а сви понуђачи који благовремено доставе понуде бити обавјештени о датуму вођења преговора.

12. ВРСТУ И ВРИЈЕДНОСТ ГАРАНЦИЈА ЗА ОЗБИЉНОСТ ПОНУДЕ ИЛИ ЗА УРЕДНО ИЗВРШЕЊЕ УГОВОРА,

Нису предвиђене гаранције.

13. ДА ЛИ СЕ УГОВОР ЗА УСЛУГЕ ЗАКЉУЧУЈЕ ЗА ЈЕДНОКРАТНО ИЗВРШЕЊЕ ОДРЕЂЕНЕ УСЛУГЕ ИЛИ НА ПЕРИОД КОЈИ НЕ МОЖЕ БИТИ ДУЖИ ОД ТРИ ГОДИНЕ

Уговор се закључује једнократно

14. КРАЈЊИ РОК ЗА ДОСТАВЉАЊЕ ПОНУДА (ДАТУМ, МЈЕСТО И ВРИЈЕМЕ)

13.05.2016. године, до 12.00 часова

15. ВЕБ АДРЕСА СТРАНИЦЕ ИЛИ ДРУГА ИНТЕРНЕТСКА АДРЕСА НА КОЈОЈ СЕ МОЖЕ ПРЕУЗЕТИ ДОДАТНА ДОКУМЕНТАЦИЈА

www.absrs.org/javne_nabavke

16. ДОКУМЕНТАЦИЈА (АКО ЈЕ ДОДАТНА ДОКУМЕНТАЦИЈА ПРЕДВИЋЕНА)

Неопходно је доставити следећу документацију:

- Изјаву добављача да прихвата услове задане у тендерској документацији потписану од стране овлаштене особе и овјерену печатом фирме добављача – Прилог 1;
- Попуњену и овјерену спецификацију понуде - Прилог 2 и
- Попуњен и овјерен нацрт уговора – Прилог 3

17. КОНТАКТ ОСОБА, БРОЈ ТЕЛЕФОНА И АДРЕСА ЕЛЕКТРОНСКЕ ПОШТЕ

Контакт особа:

Бранка Контић

тел.:051/220-330

факс:051/220-333

електронска пошта: b.kontic@absrs.org



директор

Милија Радовић

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Милија Радовић".

ПРИЛОГ I – ИНФОРМАЦИЈЕ О ДОБАВЉАЧУ

Страна 1 од 2

ПОНУЂАЧ* (Уписује се назив понуђача и ИД број понуђача)

Адреса понуђача

КОНТАКТ ОСОБА (за конкретну понуду)

ИМЕ И ПРЕЗИМЕ:	
АДРЕСА:	
ТЕЛЕФОН:	
ФАКС:	
E-МАИЛ:	
ПОТПИС	
	М.П.

ИЗЈАВА ПОНУЂАЧА

У поступку јавне набавке, коју сте покренули, достављамо понуду и изјављујемо следеће:

- У складу са садржајем и захтјевима Позива за достављање понуда _____ овом изјавом прихватамо њене одредбе у цијелости, без икаквих резерви или ограничења.
- Овом понудом одговарамо захтјевима из Позива за пружање услуга у складу са утврђеним условима, критеријума и утврђеним роковима, без икаквих резерви и ограничења.
- Цијена наше понуде (без ПДВ-а) је _____ КМ
Попуст који дајемо на цијену понуде је _____ КМ
Цијена наше понуде, са укљученим попустом је _____ КМ
ПДВ на цијену понуде (са урачунатим попустом) _____ КМ
Укупна цијена за уговор са ПДВ-ом _____ КМ

Страна 2 од 2

У прилогу се налази и образац за цијену наше понуде, који је попуњен у складу са захтјевима из Позива. У случају разлике у цијенама из ове Изјаве и Обрасца за цијену понуде, релевантна је цијена из Обрасца за цијену понуде.

4. Ова понуда важи 60 (шездесет) дана, рачунајући од истека рока за пријем понуда.

Име и презиме особе која је овлашћена да представља понуђача _____

Потпис овлашћене особе и печат _____

Мјесто и датум: _____

ПРИЛОГ II – ОБРАЗАЦ ЗА ЦИЈЕНУ ПОНУДЕ - УСЛУГЕ

Страна 1 од 1

Назив добављача: _____

Понуда број: _____

РЕДНИ БРОЈ	ОПИС УСЛУГА	КОЛИЧИНА	Јединична цијена по ставки без ПДВ-а	Укупна цијена по ставки без ПДВ-а
1.	Услуге предавања	2 особе/дану	4	
2.	Услуге припреме приручника	-	-	
УКУПНА ЦИЈЕНА БЕЗ ПДВ-а				
ПОПУСТ				
УКУПНА ЦИЈЕНА СА ПОПУСТОМ БЕЗ ПДВ-а				

Потпис добављача _____

Напомена:

1. Цијене морају бити изражене у КМ. За сваку ставку у понуди мора се навести цијена.
2. Цијена понуде се исказује без ПДВ-а и садржи све накнаде које уговорни орган треба платити добављачу. Уговорни орган не смије имати никакве додатне трошкове осим оних који су наведени у овом обрасцу.
3. У случају разлика између јединичних цијена и укупног износа, исправка ће се извршити у складу са јединичним цијенама.
4. Јединична цијена ставке се не сматра рачунском грешком, односно не може се исправљати.
5. Овај образац за цијену понуде је једна од могућих опција.

ПРИЛОГ III - НАЦРТ УГОВОРА

УГОВОР

Закључен у Бањалуци између:

1. АГЕНЦИЈА ЗА БЕЗБЕДНОСТ САОБРАЋАЈА РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ (ЈИБ: 4403375800006) –
Змај Јове Јовановића, бр.18, 78000 Бања Лука - заступано по директору: Милија Радовић (у
даљем тексту „Наручилац“).

2. _____
_____ - заступано по _____ (у
даљем тексту „Извршилац“).

Члан 1.

Наручилац и Извршилац закључују овај Уговор у циљу регулисања међусобних права и обавеза
у вези услуга у области обуке службеника у јединицама локалне самоуправе у облику
једнодневних радионица у 4 центра у Републици Српској на тему „Безбедност саобраћаја у
зонама школа“

Члан 2.

Предмет овог Уговора чине три сегмента и то:

- Услуге предавања на дефинисане теме у облику радионица,
- Израда Приручника.

Све у складу са Понудом бр.: _____, од _____ г. која је саставни дио овог
Уговора.

Члан 3.

Под услугама предавања подразумјева се одржавање предавања службеницима јединица
локалних самоуправа који су задужени за послове саобраћаја у облику једнодневних
радионица на 4 локалитета на тему „Безбедност саобраћаја у зонама школа“.

Под „предавањем“ Наручилац и Извршилац су сагласни, да се подразумјева преношење знања
из области које су дефинисане као цјелине Приручника из члана 4. овог Уговора, у трајању од
180 минута за све теме.

Локације где се одржавају предавања су: Бања Лука, Бијељина, Источно Сарајево, Требиње.

Трошкови смјештаја и путовања и други настали трошкови свих лица који буду ангажовани од
стране Извршиоца укључени су у уговорену цијену.

Члан 4.

Под услугама Израде приручника, подразумјева се обрада тема приказаних у оквиру овог
члана.

Приручник треба да садржи максимално 150 страна.

Прилико дизајнирања насловне стране и текста, тражиће се активна улога овлаштеног представника Агенције за безбједност саобраћаја и неопходна је коначна сагласност за израду Приручника од стране Агенције за безбједност саобраћаја.

Текстови у Приручнику морају бити разумљиви и прилагођени корисницима обука и који ће имати за циљ помоћ запосленим у јединицама локалне самоуправе у даљем раду.

Поред наведених тема у оквиру приручника нашле би се и теме које би обрадили службеници Агенције за безбједност саобраћаја Републике Српске, а које нису предмет овог Уговора.

Поред израде ових садржаја од добављача се захтјева и израда прелома текста, те припрема за штампу.

Приручник ће да садржи следеће цјелине:

I. ПРЕДУСЛОВИ ЗА УПРАВЉАЊЕ БЕЗБЈЕДНОШЋУ САОБРАЋАЈА

I-1. ЗАКОНСКИ ПРЕДУСЛОВИ ЗА УПРАВЉАЊЕ БЕЗБЈЕДНОШЋУ САОБРАЋАЈА

I-2. ВИШЕСЕКТОРСКИ ПРИСТУП

II. БЕЗБЈЕДНОСТ ДЈЕЦЕ У ЗОНИ ШКОЛЕ

II-1. СТРУКТУРА САОБРАЋАЈНИХ НЕЗГОДА У РЕПУБЛИЦИ СРПСКОЈ

II-2. СТРАДАЊЕ ДЈЕЦЕ У САОБРАЋАЈУ У РЕПУБЛИЦИ СРПСКОЈ

III. СИСТЕМСКИ ПРИСТУП УНАПРЕЂЕЊУ БЕЗБЈЕДНОСТИ ДЈЕЦЕ У САОБРАЋАЈУ

III-1. КОНЦЕПТ СИСТЕМСКОГ ПРИСТУПА

III-2. КОНЦЕПТ АНАЛИЗЕ БС У ЗОНАМА ШКОЛА/ПРИМЈЕР РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

IV. ЕЛАБОРАТ БЕЗБЈЕДНОСТИ САОБРАЋАЈА ЗА ОСНОВНЕ ШКОЛЕ

IV-1. ПОЈАМ, ЦИЉЕВИ И САДРЖАЈ ЕЛАБОРАТА БС

IV-2. УПУТСТВО ЗА ИЗРАДУ ЕЛАБОРАТА БС

V. ЕЛАБОРАТ САОБРАЋАЈНОГ ОБРАЗОВАЊА И ВАСПИТАЊА

V-1. ЦИЉ И ПРАВЦИ ДЈЕЛОВАЊА

V-2. ОСНОВНИ САДРЖАЈ ЕЛАБОРАТА САОБРАЋАЈНОГ ОБРАЗОВАЊА И ВАСПИТАЊА

VI. ПРОВЈЕРА БЕЗБЈЕДНОСТИ САОБРАЋАЈА (RSI) У ЗОНИ ОСНОВНЕ ШКОЛЕ И ПРОЈЕКАТ ЗОНЕ ОСНОВНЕ ШКОЛЕ БС

VI-1. ПРОВЈЕРА БЕЗБЈЕДНОСТИ САОБРАЋАЈА (RSI)

VI-2. САОБРАЋАЈНИ ПРОЈЕКАТ

VII. ПРАЋЕЊЕ, ЕВАЛУАЦИЈА И УНАПРЕЂЕЊЕ БЕЗБЈЕДНОСТИ ДЈЕЦЕ У ЗОНИ ШКОЛЕ

VII-1. КЉУЧНЕ ПРЕПОРУКЕ

Члан 5.

Издавач наведеног приручника биће Агенција за безбједност саобраћаја и самим тим задржава сва права на даље располагање приручником.

Члан 6.

Укупна вриједност овог Уговора без ПДВ-а износи _____ KM.

Словима: _____ /100KM

Укупна вриједност овог Уговора са урачунатим ПДВ-ом од 17% износи _____ KM.

Словима: _____ /100 KM.

Рок за извршење овог уговора је 30 дана и почиње тећи потписивањем уговора од стране Извршиоца и Наручиоца

Члан 6.

Цијена је фиксна, утврђена понудом, садржи све зависне трошкове и важи до окончања Уговора

Плаћање је трезорски и вршити ће се у року од 30 дана од дана испостављања фактуре за извршене услуге на рачун извршиоца услуга који ће бити евидентиран са достављеног рачуна.

Члан 7.

Сва ауторска и друга права задржава Агенција за безбједност саобраћаја.

Члан 8.

Уговор ступа на снагу даном обостраног потписивања од стране овлаштених лица Уговорних страна.

Члан 9.

Уговорне стране су сагласне да ће садржај овог Уговора, појединих одредби, свих његових прилога и саставних дијелова чувати као најстрожу пословну тајну и послије истека његове важности.

На све ситуације које нису обухваћене овим Уговором примјењиваће се одредбе Закона о облигационим односима.

Све неспоразуме који евентуално настану током примјене овог Уговора уговорне стране ће рјешавати споразumno, уколико споразум није могућ, за рјешавање спора је надлежан Окружни привредни суд у Бањој Луци.

Члан 10.

Овај уговор је сачињен у 4 (два) истовјетна примјерка, од којих свака страна задржава по 2 (два).

Наручилац

АГЕНЦИЈА ЗА БЕЗБЈЕДНОСТ САОБРАЋАЈА

Милија Радовић

Извршилац

Број уговора: _____

Број уговора: _____

Датум: _____

Датум: _____